



សម្រង់គតិយុត្ត

ស្តីពី

បទល្មើស?

ក្រមព្រហ្មទណ្ឌវ័ទ្យតណាម

បកប្រែដោយ

កញ្ញា ស៊ុន ម៉ាតី

(និស្សិតជំនាញច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិនៃសាកលវិទ្យាល័យច្បាប់ហាណូយ)

នាំមកជូនដោយ ៖ នីតិកោសល
ខែសីហា ឆ្នាំ២០២០



ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ

នៃសាធារណៈរដ្ឋសង្គមនិយមចេត្រណាម

(លេខ ១០០/២០១៥/QH១៣ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥)

មាត្រា ៨._ និយមន័យនៃបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ

១. បទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ សំដៅដល់សកម្មភាពដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សង្គម ដោយរូបវន្តបុគ្គលដែលមានសមត្ថភាពទទួលខុសត្រូវផ្នែកព្រហ្មទណ្ឌ ឬនីតិបុគ្គលពាណិជ្ជកម្មប្រព្រឹត្តបទល្មើសដោយចេតនា ឬអចេតនា ដែលរំលោភបំពានឯករាជ្យភាព អធិបតេយ្យភាព ការបង្រួបបង្រួម បូរណភាពទឹកដី រំលោភបំពាននូវរបបនយោបាយ សេដ្ឋកិច្ច វប្បធម៌ ការការពារជាតិ សន្តិភាព សណ្តាប់ធ្នាប់ សន្តិសុខសង្គម សិទ្ធិ ផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់ស្ថាប័ន ការរំលោភបំពានសិទ្ធិមនុស្ស សិទ្ធិ ផលប្រយោជន៍ស្របច្បាប់របស់ប្រជាពលរដ្ឋ រំលោភបំពានលើវិស័យផ្សេងៗ នៃសណ្តាប់ធ្នាប់បញ្ញត្តិច្បាប់របស់សង្គមនិយមដែលមានចែងក្នុងក្រមនេះ ត្រូវដោះស្រាយដោយច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ។

២. រាល់សកម្មភាពដែលជាសញ្ញាណនៃបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ប៉ុន្តែលក្ខខណៈនៃការបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់ សង្គមមិនគួរអោយកត់សម្គាល់ នោះមិនត្រូវបានចាត់ជាបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌទេ ហើយត្រូវបានធ្វើការដាក់ទោសដោយវិធីផ្សេងទៀត។



ភាសាខ្មែរតណាម ៖

៨៨,

K1: Tội phạm là hành vi nguy hiểm cho xã hội được quy định trong Bộ luật Hình sự, do người có năng lực trách nhiệm hình sự hoặc pháp nhân thương mại thực hiện một cách cố ý hoặc vô ý, xâm phạm độc lập, chủ quyền, thống nhất, toàn vẹn lãnh thổ Tổ quốc, xâm phạm chế độ chính trị, chế độ kinh tế, nền văn hóa, quốc phòng, an ninh, trật tự, an toàn xã hội, quyền, lợi ích hợp pháp của tổ chức, xâm phạm quyền con người, quyền, lợi ích hợp pháp của công dân, xâm phạm những lĩnh vực khác của trật tự pháp luật xã hội chủ nghĩa mà theo quy định của Bộ luật này phải bị xử lý hình sự.

K2. Những hành vi tuy có dấu hiệu của tội phạm nhưng tính chất nguy hiểm cho xã hội không đáng kể thì không phải là tội phạm và được xử lý bằng các biện pháp khác.



មាត្រា ៩._ ចំណាត់ថ្នាក់នៃបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ

១. ផ្នែកទៅលើលក្ខណៈ និងទម្ងន់នៃបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ដែលមានចែងក្នុងក្រមនេះ ត្រូវបានចែកចំណាត់ថ្នាក់ជា បួន ប្រភេទ គឺ

ក. បទល្មើសកម្រិតស្រាល គឺជាបទល្មើសដែលមានលក្ខណៈ និងកម្រិតគ្រោះថ្នាក់បង្កដល់សង្គមមិនសូវធ្ងន់ធ្ងរ ទម្ងន់នៃការដាក់ទោសមានចែងនៅក្នុងក្រមនេះ ចំពោះបទល្មើសនេះ គឺត្រូវពិន័យជាប្រាក់ ពិន័យដោយការអប់រំកែប្រែដោយមិនធ្វើការឃុំខ្លួន ឬដាក់ពន្ធនាគាររយៈពេល ០៣ឆ្នាំ។

ខ. បទល្មើសកម្រិតធ្ងន់ គឺជាបទល្មើសដែលមានលក្ខណៈ និងកម្រិតគ្រោះថ្នាក់បង្កដល់សង្គមធ្ងន់ធ្ងរ ទម្ងន់នៃការដាក់ទោសមានចែងនៅក្នុងក្រមនេះ ចំពោះបទល្មើសនេះគឺត្រូវដាក់ពន្ធនាគារចន្លោះលើសពី ០៣ឆ្នាំ ដល់ ០៧ឆ្នាំ។

គ. បទល្មើសកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរខ្លាំង គឺជាបទល្មើសដែលមានលក្ខណៈ និងកម្រិតគ្រោះថ្នាក់បង្កដល់សង្គមយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ទម្ងន់នៃការដាក់ទោសមានចែងនៅក្នុងក្រមនេះ ចំពោះបទល្មើសនេះ គឺត្រូវដាក់ពន្ធនាគារចន្លោះលើសពី ០៧ឆ្នាំ ដល់ ១៥ឆ្នាំ។



ឃ. បទល្មើសកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរបំផុត គឺជាបទល្មើសដែលមានលក្ខណៈ និងកម្រិតគ្រោះថ្នាក់បង្កផលសង្គមយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរបំផុត ទម្ងន់នៃការដាក់ទោសមានចែងនៅក្នុងក្រមនេះ ចំពោះបទល្មើសនេះគឺត្រូវដាក់ពន្ធនាគារចន្លោះលើសពី ១៥ ឆ្នាំ ដល់ ២០ឆ្នាំ ឬដាក់ពន្ធនាគារអស់មួយជីវិត ឬប្រហារជីវិត។

២. ចំណែកបទល្មើសដែលកើតឡើងដោយនីតិបុគ្គល ពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបានកំណត់ដោយផ្អែកលើលក្ខណៈ និងកម្រិតគ្រោះថ្នាក់បង្កផលសង្គមដែលកើតឡើងពីសកម្មភាពប្រព្រឹត្តបទល្មើសដែលមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ នៃមាត្រានេះ និងប្រហាក់ប្រហែលនឹងបទល្មើសដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រា៧៦ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌនេះ។



ភាសាខ្មែរតណាម ៖

(Điều 9. Phân loại tội phạm

1. Căn cứ vào tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội được quy định trong Bộ luật này, tội phạm được phân thành ⁰⁴ loại sau đây:

a) Tội phạm ít nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội không lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là phạt tiền, phạt cải tạo không giam giữ hoặc phạt tù đến ⁰³ năm;

b) Tội phạm nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là từ trên ⁰³ năm tù đến ⁰⁷ năm tù;

c) Tội phạm rất nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội rất lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là từ trên ⁰⁷ năm tù đến ¹⁵ năm tù;

d) Tội phạm đặc biệt nghiêm trọng là tội phạm có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội đặc biệt lớn mà mức cao nhất của khung hình phạt do Bộ luật này quy định đối với tội ấy là từ trên ¹⁵ năm tù đến ²⁰ năm tù, tù chung thân hoặc tử hình.

2. Tội phạm do pháp nhân thương mại thực hiện được phân loại căn cứ vào tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội theo quy định tại khoản 1 Điều này và quy định tương ứng đối với các tội phạm được quy định tại Điều ⁷⁶ của Bộ luật này.)

